

Instrucciones de funcionamiento

Sistema de Cine en Casa

N ° de Modelo. **SC-HTB490**



Muchísimas gracias por haber adquirido este aparato.

Lea con atención estas instrucciones para obtener las máximas prestaciones y seguridad.

Guarde este manual para su consulta en el futuro.

Su sistema y las ilustraciones pueden parecer diferentes.

Instrucciones de instalación incluidas

El trabajo de instalación debe ser realizado por un especialista en instalaciones calificado.

(⇒ 10 a 14)

Antes de empezar el trabajo, lea detenidamente las instrucciones de instalación y las instrucciones de funcionamiento para asegurarse de que la instalación se realice correctamente.

(Guarde estas instrucciones. Las puede necesitar cuando mueva el sistema o para su mantenimiento.)

Precauciones de seguridad

ADVERTENCIA

Unidad

- Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o daños en el producto,
 - No exponga este aparato a la lluvia, humedad, goteo o salpicaduras.
 - No coloque encima del mismo objetos con líquidos como, por ejemplo, floreros.
 - Utilice los accesorios recomendados.
 - No quite las tapas.
 - No reparar esta unidad usted mismo. Solicite las reparaciones al personal de servicio cualificado.
- Para evitar lesiones, esta unidad se debe fijar firmemente a la pared de acuerdo con las instrucciones de instalación.

Cable de alimentación de CA

- Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o daños en el producto,
 - Asegúrese de que la tensión de la fuente de alimentación se corresponda con la tensión que aparece impresa en esta unidad.
 - Inserte completamente el enchufe de corriente en la toma de corriente.
 - No tire del cable ni lo doble, y no ponga objetos pesados encima de él.
 - No maneje el enchufe con las manos mojadas.
 - Al desenchufar, sujete la pieza principal del enchufe de corriente.
 - No utilice enchufes o tomas de corriente averiados.

Piezas pequeñas

- Mantenga los tornillos y la lámina aislante (pila) fuera del alcance de los niños para evitar que puedan tragárselos.

Pila tipo botón (pila de litio)

- Riesgo de incendio, explosión o quemaduras. No cargue, desarme, caliente a más de 60°C ni la incinere.



ADVERTENCIA

NO INGIERA LAS PILAS. EXISTE RIESGO DE QUEMADURA QUÍMICA

Este control remoto contiene pilas de tipo botón. Ingerir las pilas de tipo botón puede causar quemaduras internas graves en solo dos horas y eso puede llevar a la muerte.

Mantenga las pilas nuevas y usadas alejadas de los niños. Si el compartimiento de las pilas no se cierra de forma segura, deje de utilizar el control remoto y manténgalo alejado de los niños.

Si cree que las pilas se han ingerido o colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.

ATENCIÓN

Unidad

- Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o daños en el producto,
 - Para mantener bien ventilada esta unidad, no la instale ni la ponga en un estante de libros, mueble empotrado u otro espacio de dimensiones reducidas.
 - No obstruya las aberturas de ventilación de la unidad con periódicos, manteles, cortinas u objetos similares.
 - No coloque objetos con llama descubierta, una vela por ejemplo, encima de la unidad.
- Esta unidad ha sido diseñada para ser utilizada en climas moderados.
- Esta unidad puede tener interferencias causadas por teléfonos móviles durante su utilización. Si tales interferencias resultan evidentes, aumente la separación entre la unidad y el teléfono móvil.
- Coloque la unidad en una superficie plana lejos de la luz del sol, temperatura y humedad altas, y vibración excesiva.
- El sistema podría calentarse si se usa por períodos largos de tiempo. Esto es normal. No se alarme.

Cable de alimentación de CA

- El enchufe de corriente es el dispositivo que sirve para desconectar el aparato. Instale esta unidad de tal forma que el enchufe de corriente pueda desenchufarse de la toma de corriente inmediatamente.

Pila tipo botón (pila de litio)

- Hay peligro de explosión si se sustituye incorrectamente la pila. Solo sustituir con el mismo tipo recomendado por el fabricante.
- Al desechar las baterías, por favor contacte con sus autoridades locales o distribuidor y consulte el método correcto de eliminación.
- No caliente o exponga a las llamas.
- No deje la(s) pila(s) en un automóvil expuesto a luz solar directa durante un largo período de tiempo con las puertas y ventanas cerradas.
- Inserte las pilas con los polos alineados.
- Quite la pila si no utiliza el mando a distancia durante un largo periodo de tiempo. Guárdela en una zona fresca y oscura.

Los símbolos de este producto (incluidos los accesorios) representan lo siguiente:

~

CA

Equipo de Clase II (La construcción del producto presenta doble aislamiento.)

|

ENCENDIDO

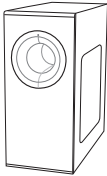
En espera

Contenido

Precauciones de seguridad	2
Elementos provistos	4
Controles	5
Conexiones	8
Ubicación	10
Conexiones inalámbricas	15
Conexión de un dispositivo USB	16
Control básico	16
Sonido	17
Configuración	18
Actualizaciones del firmware	19
HDMI CEC	20
Solución de problemas	20
Cuidados de la unidad	23
Especificaciones	24
Referencias	26

Elementos provistos

Este sistema

☐ 1 Unidad principal (altavoz) (SU-HTB490)	☐ 1 Subwoofer activo (SB-HWA490)
	

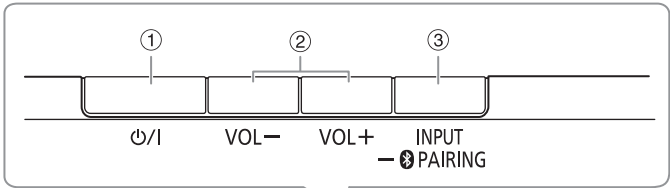
Los accesorios

Por favor, compruebe e identifique los accesorios suministrados.

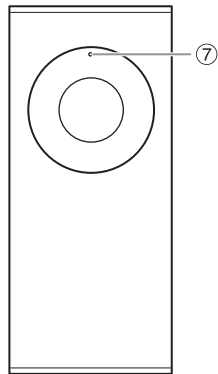
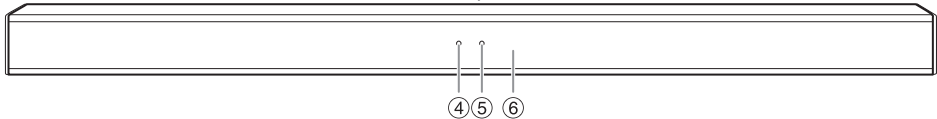
☐ 1 Mando a distancia (con una pila) (N2QAYC000134)	☐ 1 Soporte para montaje en la pared (izquierdo)	☐ 1 Soporte para montaje en la pared (derecho)
		
☐ 2 Tornillos (para el soporte para montaje en la pared)	☐ 2 Cable de alimentación de CA 1,5 m para la unidad principal 1,2 m para el subwoofer activo	
		

Controles

Realice los procedimientos con el mando a distancia. También puede utilizar los botones en la unidad principal si son los mismos.



Unidad principal (parte delantera)



Altavoz de graves activo (parte delantera)

Legendas de los indicadores

Indicador	Estado	Indicador	Estado
W	Se ilumina en blanco	W	Parpadea en blanco
B	Se ilumina en azul	B	Parpadea en azul
G	Se ilumina en verde	G	Parpadea en verde
Y	Se ilumina en amarillo	Y	Parpadea en amarillo
R	Se ilumina en rojo	R	Parpadea en rojo
X	Se apaga		

1 Botón de alimentación en espera/conectada [P/I]

Pulse este botón para cambiar del modo de alimentación conectada al modo de alimentación en espera o viceversa. En el modo de alimentación en espera, el aparato consume una pequeña cantidad de corriente.

2 Ajusta el nivel de volumen (⇒ 17)

3 Seleccionar la fuente de entrada

→ TV → Bluetooth® → USB →

Para iniciar el emparejamiento Bluetooth®, mantenga pulsado [PAIRING].

4 Indicador A

El indicador se ilumina o parpadea en distintos colores en función de las operaciones realizadas. (⇒ arriba)

5 Indicador B

El indicador se ilumina o parpadea en distintos colores en función de las operaciones realizadas. (⇒ arriba)

6 Sensor de mando a distancia

Dirija el mando a distancia al sensor del mando a distancia, alejado de obstáculos y dentro del rango operativo.

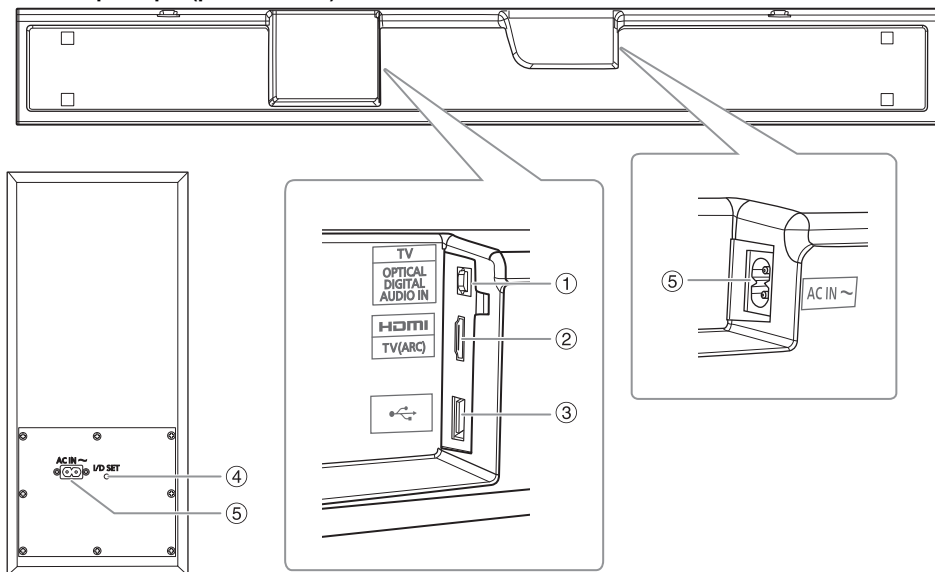
Distancia: Dentro de aproximadamente 7 m
Ángulo: Aproximadamente 20° arriba y abajo, 30° izquierda y derecha

7 Indicador de ENLACE INALÁMBRICO (⇒ 15)

Nota:

- No coloque objetos delante de este sistema.
- No coloque objetos encima de la unidad principal. No bloquee la superficie superior de la unidad principal para permitir una ventilación adecuada.
- Quite el polvo y la suciedad de este sistema con regularidad. (⇒ 23)

Unidad principal (parte inferior)



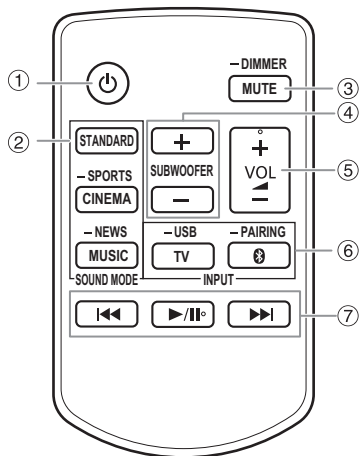
Altavoz de graves activo (parte trasera)

- ① Terminal de TV OPTICAL DIGITAL AUDIO IN (⇒ 8)
- ② Terminal HDMI TV (ARC) (⇒ 8)
- ③ Puerto USB (⇒ 16, 19)
- ④ botón de I/D SET

De forma predeterminada, la unidad principal ya está emparejada con el altavoz de graves activo. Por lo tanto, este botón solo se usa cuando es necesario volver a emparejar la unidad principal y el altavoz de graves activo. (⇒ 22)

- ⑤ Terminal AC IN(⇒ 9)

Mando a distancia

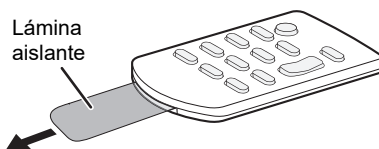


- ① Encienda o apague la unidad principal
- ② Seleccionar los efectos de sonido (⇒ 17)
- ③ Silencia el sonido (⇒ 17)
Reducir la iluminación de los indicadores (⇒ 18)
- ④ Seleccionar el ajuste del subwoofer (⇒ 17)
- ⑤ Ajusta el nivel de volumen (⇒ 17)
- ⑥ Selectores de entrada (⇒ 16)
Para iniciar el emparejamiento Bluetooth®, mantenga pulsado [🔗-PAIRING].
- ⑦ Control de reproducción por USB y Bluetooth® (⇒ 16)

Preparación del mando a distancia

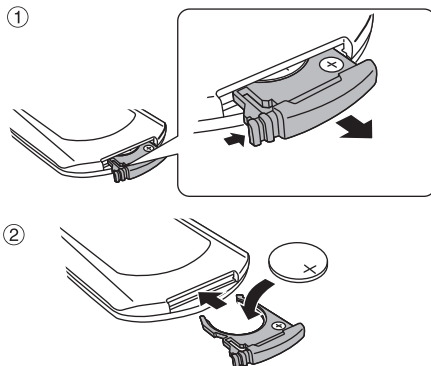
Antes del primer uso

Retire la lámina aislante.



Sustituir la pila

Sustituya la pila con una nueva (CR2025 pila de litio).



Coloque una pila nueva con el lado (+) hacia arriba.

Atención

Evite el uso en las siguientes condiciones

- Temperaturas extremadamente altas o bajas durante el uso, almacenamiento o transporte.
- Sustitución de una batería por un tipo incorrecto.
- Eliminación de una batería al fuego o en un horno caliente, o trituración o corte mecánicos de la batería, lo que puede resultar en explosión.
- Temperaturas extremadamente altas o presión atmosférica extremadamente baja, lo que puede resultar en explosión o fuga de líquido o gas inflamables.

Conexiones

Apague todos los equipos antes de la conexión.

Los componentes y los cables se venden por separado.

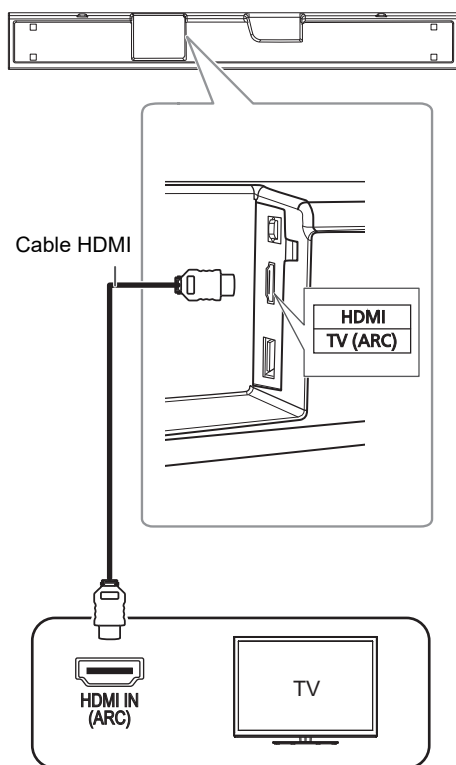
Conecte el cable de alimentación de CA cuando haya realizado todas las demás conexiones.

Cuando realice una conexión a un equipo compatible con 4K y a un televisor 4K Ultra HD, use cables HDMI de alta velocidad que admitan un ancho de banda de 18 Gbps.

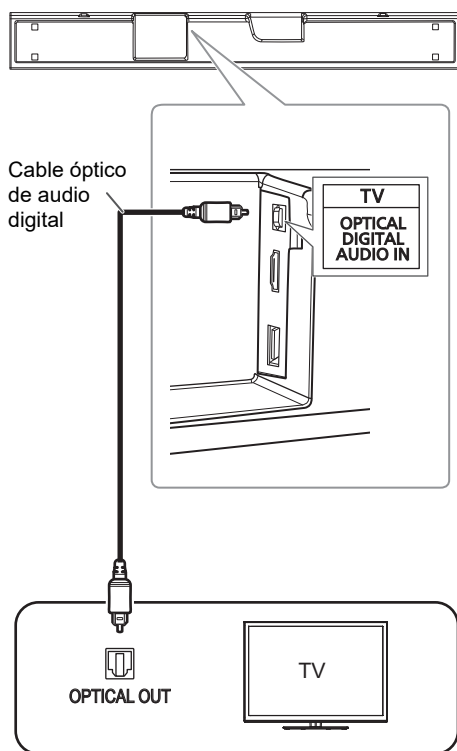
Conexión del televisor

■ Conecte un televisor compatible con ARC

Conecte el terminal compatible con ARC del televisor con un cable HDMI de alta velocidad compatible con ARC.



■ Conecte un televisor no compatible con ARC

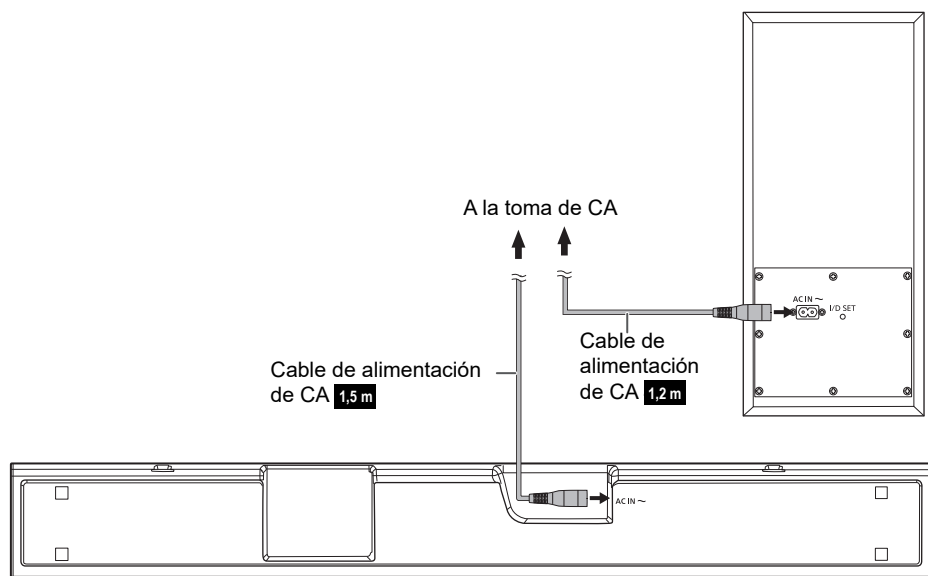


Cuando conecte el cable óptico de audio digital, observe la orientación e inserte la punta correctamente en el terminal.

ARC (Canal de retorno de audio)

ARC es una función HDMI que le permite disfrutar de sonido y de imágenes de televisión con un cable HDMI, ya no se requiere el cable óptico de audio digital que se requiere generalmente para escuchar el sonido del TV.

Conectar el cable de alimentación de CA



Conservación de la energía

El sistema consume una pequeña cantidad de energía cuando está en modo en espera. Desconecte el suministro eléctrico si no utiliza el sistema.

La unidad principal pasará automáticamente al modo de espera cuando no reciba ninguna señal ni se realice ninguna operación durante, aproximadamente, 20 minutos. Consulte la página 18 "Apagado automático" para desactivar esta función.

Nota:

El altavoz de graves activo está en estado de espera cuando el cable de alimentación de CA está conectado. El circuito primario está siempre "activado" mientras el cable de alimentación de CA siga enchufado al tomacorriente.

Ubicación

Precauciones de seguridad

Se requiere instalación profesional.

Solo un especialista en instalación capacitado debe realizar la instalación.

PANASONIC NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO A LA PROPIEDAD NI DE LESIONES PERSONALES GRAVES, INCLUIDA LA MUERTE, DERIVADOS DE UNA INSTALACIÓN O MANIPULACIÓN INCORRECTAS.

- Asegúrese de instalar la unidad principal como se indica en las instrucciones de funcionamiento.
- Realice la colocación mediante técnicas apropiadas según la estructura y los materiales de la ubicación de la instalación.

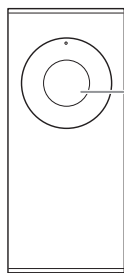
Atención

- El sistema debe utilizarse únicamente como se indica en las instrucciones. Si se utiliza de otra manera, puede causarle daños al amplificador o al altavoz y generar un riesgo de incendio. Póngase en contacto con un técnico de servicio calificado si se ha dañado el sistema o si nota un cambio brusco en el rendimiento.
- No intente colocar la unidad principal en una pared mediante métodos que no hayan sido descritos en este manual.

Nota:

- Para evitar lesiones, no sujete la unidad principal con una mano ya que podría caerse mientras la sostiene.
- Para evitar los daños o rayones, lleve a cabo el montaje sobre un paño suave colocado previamente.
- No coloque el sistema en un compartimento metálico.
- Mantenga alejado cualquier componente magnetizado. Las tarjetas magnetizadas, relojes, etc. pueden sufrir daños si se colocan demasiado cerca del sistema.
- Coloque el altavoz de graves a unos metros de la unidad principal y en posición horizontal, con el panel superior hacia arriba.
- El efecto puede variar de acuerdo con la posición del altavoz de graves activo.
Colocar el altavoz de graves demasiado cerca de las paredes y rincones puede resultar en una distorsión de graves por saturación. Cubra las paredes y ventanas con cortinas gruesas.
Puede modificar la posición del altavoz de graves activo o ajustar el nivel (⇒ 17) para lograr un efecto óptimo.

Cuando sostenga el altavoz de graves activo



No sujete el altavoz de graves activo por esta abertura.

Los componentes internos pueden dañarse.

Siempre sujete la parte inferior del altavoz de graves activo cuando lo transporte.

Interferencia inalámbrica

Se pueden producir interferencias si está utilizando otros dispositivos (LAN inalámbrica, hornos de microondas, teléfonos inalámbricos, etc.) que usen la banda de frecuencia de 2,4 GHz, lo que podría causar algunos problemas de comunicación (el sonido salta, se interrumpe, hay mucho ruido, etc.). Si esto sucede, separe el otro equipo electrónico de la unidad principal y el altavoz de graves activo para que no se produzcan interferencias.

Coloque la unidad principal en un estante o en una mesa

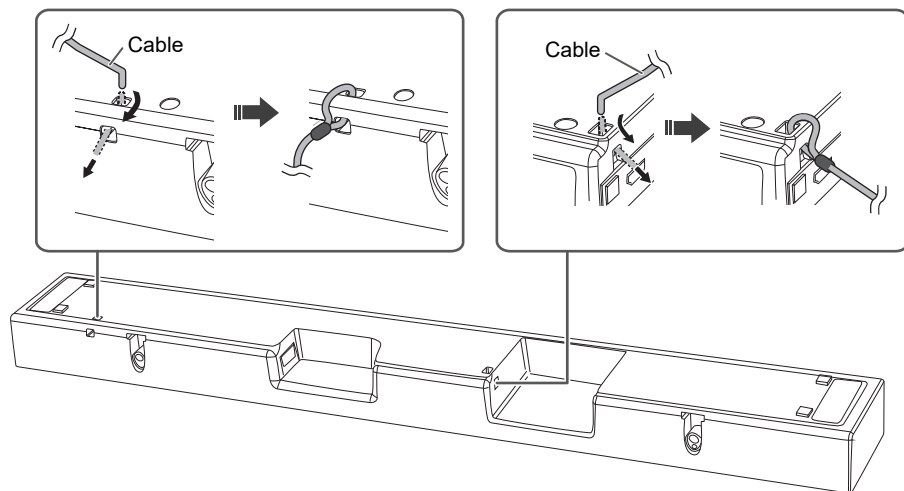
Accesorios adicionales necesarios (disponibles en el mercado)

- ☐ Cable para prevención de caída (x2)
- ☐ Armellas (para sujetar el cable para prevención de caída) (x2)

Nota:

- Utilice los tornillos disponibles en el mercado que soporten más de 30 kg.
- Utilice un cable capaz de soportar más de 30 kg (de 1,5 mm de diámetro aprox.).

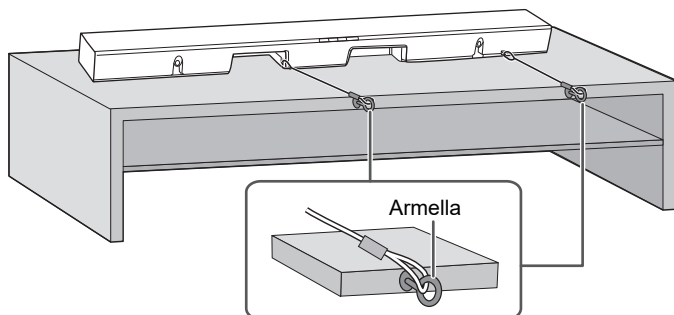
1 Sujete el cable a la unidad principal.



Si el cable no puede ser enhebrado por los orificios, intente doblarlo a unos 5 mm de la punta, en un ángulo de 45° (como se ilustra arriba).

2 Coloque la unidad principal en la posición deseada y sujete cada cable al estante o la mesa.

Asegúrese de que el excedente de cable sea mínimo.
No incline la unidad principal sobre el televisor o la pared.



Fije la armella en una posición en la que sea capaz de soportar 30 kg.
La posición de atornillado de la armella puede diferir dependiendo de la ubicación de la unidad principal.

Fijar la unidad principal a la pared

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones, esta unidad se debe fijar firmemente a la pared de acuerdo con las instrucciones de instalación.

La unidad principal puede montarse en la pared con los soportes incluidos, etc. Asegúrese de que los tornillos y la pared utilizados sean lo suficientemente fuertes como para soportar el peso de al menos 30 kg.

Los tornillos y otros elementos no están incluidos ya que el tipo y el tamaño pueden variar en cada instalación.

- Revise el paso 3 para más detalles sobre los tornillos necesarios.
- Asegúrese de fijar el cable para prevención de caída como medida secundaria de seguridad.

Accesorios adicionales necesarios (disponibles en el mercado)

- ☐ Tornillos para montaje en la pared (x2)
- ☐ Cable para prevención de caída (x2)
- ☐ Armellas (para sujetar el cable para prevención de caída) (x2)

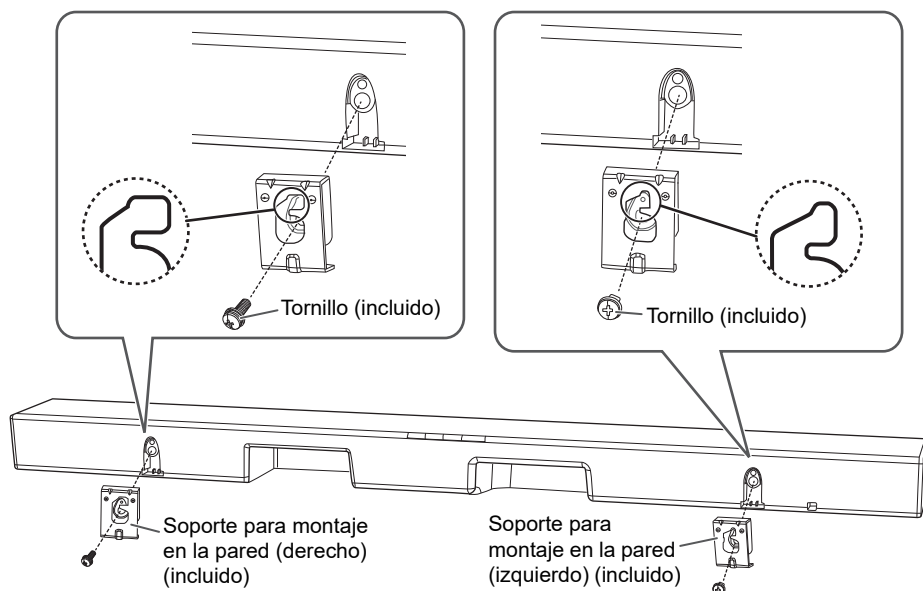
Nota:

Utilice un cable capaz de soportar más de 30 kg (de 1,5 mm de diámetro aprox.).

1 Sujete el cable a la unidad principal.

Realice el paso 1 en “Coloque la unidad principal en un estante o en una mesa”. (⇒ 11)

2 Fije los soportes para el montaje en la pared de la unidad principal.

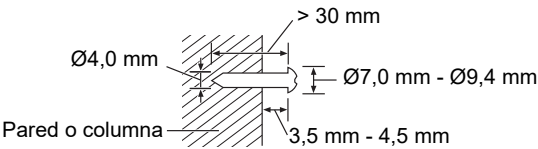


Nota:

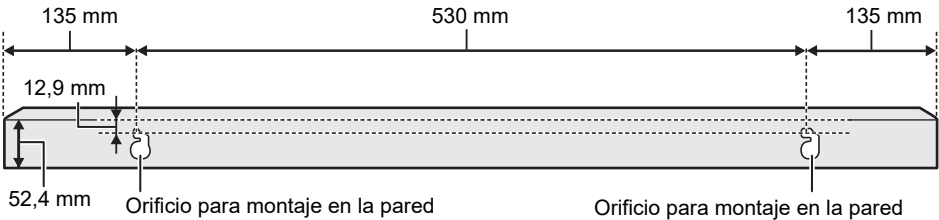
Manipule la unidad principal con cuidado después de colocar los soportes para montaje en la pared. Para evitar daños o rayones, retire los soportes si desea colocar la unidad principal en un estante o una mesa.

3 Ajuste los tornillos en la pared.

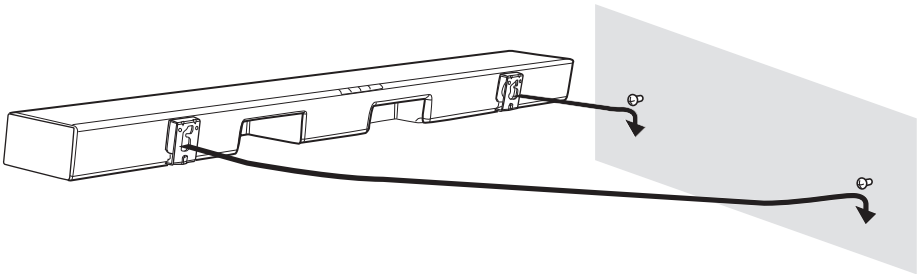
- Use las medidas indicadas debajo para ubicar las posiciones de atornillado en la pared.
- Deje al menos 100 mm de espacio sobre la unidad principal para permitir que la unidad sea ubicada fácilmente.
- Utilice un nivel para asegurarse de que los orificios de montaje estén a nivel.



Vista frontal (imagen semitransparente)



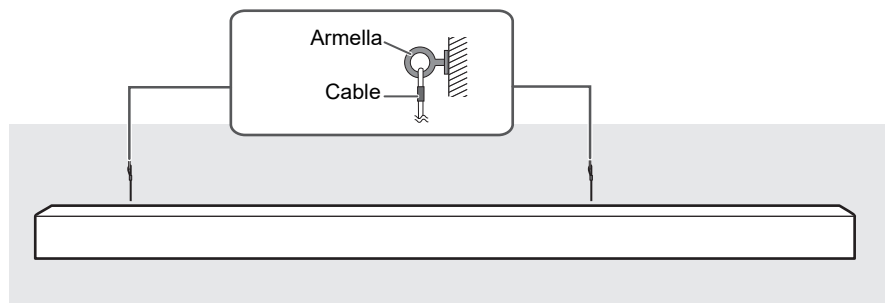
4 Monte la unidad principal de forma segura sobre los tornillos en la pared.



SÍ		NO	
	Mueva el parlante de forma que el tornillo quede en esta posición.		En esta posición, existe mayor probabilidad de que el parlante se caiga si se mueve a la izquierda o la derecha.

5 Sujete el cable a la pared.

Asegúrese de que el excedente de cable sea mínimo.



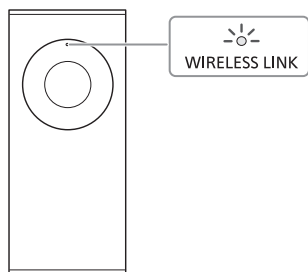
Conexiones inalámbricas

Conexión inalámbrica del altavoz de graves activo

Preparación

Encienda la unidad principal.

Verifique que el enlace inalámbrico esté activado.



Indicador de WIRELESS LINK

Encendido: el enlace inalámbrico está activado.

Apagado: el enlace inalámbrico está desactivado.

Parpadeo: el altavoz de graves activo está intentando activar el enlace inalámbrico con la unidad principal.

Nota:

- El enlace inalámbrico se activará cuando la unidad principal y el altavoz de graves estén encendidos.
- El botón de I/D SET solo se usa cuando la unidad principal no está emparejada con el altavoz de graves activo. (⇒ 22)

Conexión Bluetooth®

Puede conectar y reproducir un dispositivo de audio inalámbricamente mediante Bluetooth®.

Preparación

- Encienda la unidad principal.
- Encienda la función Bluetooth® del dispositivo y ponga el dispositivo cerca del sistema.
- Lea las instrucciones de funcionamiento del dispositivo para más detalles.

Emparejamiento de un dispositivo

Preparación

Si este sistema está conectado a un dispositivo Bluetooth®, desconéctelo (⇒ a continuación).

1 Pulse [] –PAIRING].

Si el Indicador A parpadea rápido en azul, continúe con el paso 3.

2 Mantenga pulsado [] –PAIRING] hasta que el Indicador A parpadee rápido en azul.

3 Seleccione “SC-HTB490” en el menú Bluetooth® del dispositivo.

Antes de que se muestre “SC-HTB490”, es posible que aparezca la dirección MAC (p.ej: 6C:5A:B5:B3:1D:0F).

Si le pide una contraseña, introduzca “0000” o “1234”.

El Indicador A deja de parpadear y se ilumina.

Nota:

Puede emparejar hasta 8 dispositivos con este sistema. Si se empareja un 9º dispositivo, se sustituirá el dispositivo que no haya sido utilizado durante más tiempo.

Conexión de un dispositivo emparejado

Preparación

Si este sistema está conectado a un dispositivo Bluetooth®, desconéctelo (⇒ a continuación).

1 Pulse [] –PAIRING].

2 Seleccione “SC-HTB490” en el menú Bluetooth® del dispositivo.

Nota:

Cuando se interrumpa el sonido durante el uso con un televisor inalámbrico:

- Cambie el televisor para que utilice el rango inalámbrico de 5 GHz o
- Ajuste la unidad principal a la posición que suponga menos interferencia, por ejemplo, sitúela frente al televisor en lugar de debajo de este.

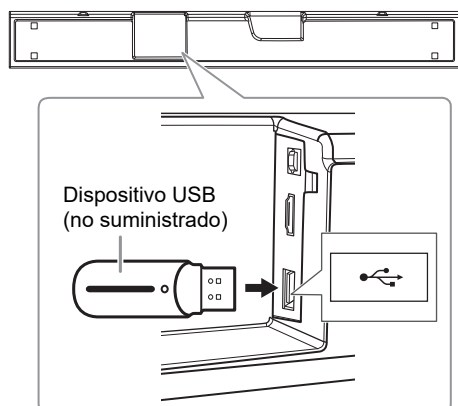
Desconexión de un dispositivo

Mantenga pulsado [] –PAIRING].

Nota:

- Este sistema solo puede conectarse a un dispositivo cada vez.
- Cuando se seleccione “Bluetooth®” como la fuente, el sistema intenta de forma automática el último dispositivo conectado.
- El dispositivo Bluetooth® se desconectará al seleccionar otra fuente.

Conexión de un dispositivo USB



Reduzca el volumen y conecte el dispositivo USB al puerto USB.

Sostenga la unidad principal cuando conecte o desconecte el dispositivo USB.

Nota:

No use un cable de extensión USB. El sistema no puede reconocer dispositivos USB conectados mediante cable.

Control básico

Preparación

Encienda el televisor y/o el dispositivo conectado.

1 Pulse [⏻] para encender el sistema.

2 Seleccionar la fuente de entrada.

Televisor: Pulse [TV].

Bluetooth®: Pulse [🔗 -PAIRING].

USB: Mantenga pulsado [-USB].

De modo alternativo, pulse [INPUT] en la unidad principal para seleccionar la fuente.

→ TV → Bluetooth® → USB →

Indicador A	Estado
Televisor	○ W
Bluetooth®	● B
USB	● G

Cuando se selecciona "Bluetooth®" como la fuente

Seleccione este sistema como el altavoz de salida en el menú del dispositivo conectado.

Reproducir	Pulse [▶/⏮].
Pausar	Pulse [▶/⏮]. Vuelva a pulsar para continuar la reproducción.
Saltar	Pulse [⏮] o [▶] para saltar una pista.

Cuando se selecciona "USB" como la fuente

Puede disfrutar del almacén MP3 del dispositivo USB con los siguientes controles.

Reproducir	Pulse [▶/⏮].
Pausar	Pulse [▶/⏮]. Vuelva a pulsar para continuar la reproducción.
Saltar	Pulse [⏮] o [▶] para saltar una pista.

Nota:

- Este sistema no garantiza la conexión con todos los dispositivos USB.
- Este sistema admite USB 2.0 a máxima velocidad.
- Este sistema admite dispositivos USB de hasta 32 GB.
- Solo se admite el sistema de archivos FAT16/32.
- Los archivos se definen como pistas y las carpetas se definen como álbum.
- Las pistas deben tener la extensión ".mp3" o ".MP3".
- Las pistas no se reproducirán necesariamente en el orden de grabación.

- Algunos archivos pueden no funcionar debido al tamaño del sector.
- Número de archivos MP3 en un dispositivo USB al que puede acceder este sistema:
 - 500 álbumes (incluida la carpeta raíz)
 - 999 pistas

■ Para modificar el volumen del sistema

Pulse [+ VOL -].

Rango de volumen: 0 a 100

El indicador B parpadea en amarillo si aumenta el nivel. Si reduce el nivel, el indicador A parpadea en amarillo.

■ Para silenciar el sonido

Pulse [MUTE].



El indicador B parpadea en amarillo.

Para cancelar, pulse [MUTE] otra vez o modifique el volumen.

Sonido

■ Modo de sonido

Seleccione el modo de sonido según el programa de televisión o el equipo conectado.

Pulse ([STANDARD], [CINEMA] o [MUSIC]) o mantenga pulsado ([-SPORTS] o [-NEWS]) para seleccionar el modo de sonido deseado.

El indicador B se ilumina según el modo de sonido seleccionado.

Modo de sonido	
ESTÁNDAR 	Adecuado para obras dramáticas y comedia.
MÚSICA 	Mejora el sonido de instrumentos musicales y canciones.
CINE (predeterminado) 	Produce un sonido tridimensional perfecto para las películas.
NOTICIAS 	Mejora la voz de las noticias y comentarios deportivos.
DEPORTES 	Genera un sonido realista para transmisiones deportivas en directo.

■ Nivel del subwoofer

Ajustar el nivel del altavoz de graves.

Pulse [+ SUBWOOFER -].

SW 1, SW 2, SW 3 (predeterminado), SW 4, SW 5

El indicador B parpadea en amarillo si aumenta el nivel. Si reduce el nivel, el indicador A parpadea en amarillo.

Dual Audio

Establece el modo de canal de audio preferido cuando este sistema recibe dos modos de audio.

Mantenga pulsado [►/II] para cambiar el ajuste.

Dual Audio	
Principal (predeterminado)	● Y ○ W
Secundario	● Y ● G
Principal + Secundario	● Y ● B

Nota:

- Este efecto solo funciona si la salida de audio del televisor o reproductor está configurado como "Bitstream" y cuando la opción "Dual Mono" está disponible en la fuente de sonido.
- Los indicadores para el ajuste seleccionado se mantienen durante 5 segundos y luego se cierra el modo de ajuste.

Formato de audio

Puede ver el formato de audio actual.

Mantenga pulsado [STANDARD].

Formato de audio	
Dolby Digital	● Y ○ W
DTS®	● Y ● G
PCM	● Y ● B

Nota:

- Los indicadores se iluminan durante aproximadamente 5 segundos para el correspondiente formato de audio compatible.
- No se muestra ningún formato de audio si "Bluetooth®" o "USB" es la fuente.
- Si el formato de audio actual no es compatible, los indicadores se iluminan como aparece a continuación.

● Y ● X

Cambie a otra fuente de audio compatible.

Configuración

Atenuador

Puede reducir los indicadores de la unidad principal.

Mantenga pulsado [-DIMMER] para cambiar el brillo de los indicadores.

Apagado automático

La unidad principal se apaga automáticamente si no hay ninguna entrada de audio y no lo utiliza durante aprox. 20 minutos.

Mantenga pulsado [+ SUBWOOFER].

Apagado automático	
Encendido (predeterminado)	● Y ● B
Apagado	● Y ☀ W El indicador B parpadea 2 veces y, luego, se ilumina.

Nota:

Los indicadores para el ajuste seleccionado se mantienen durante 5 segundos y luego se cierra el modo de ajuste.

Limitación del volumen

El volumen está establecido en 50 al encender el sistema, aunque haya estado por encima de 50 antes de apagar el sistema.

Presione [MUTE], [STANDARD], [MUTE] y [STANDARD] consecutivamente.

Pulse los botones de forma consecutiva sin dejar pasar más de 3 segundos entre uno y otro.

Limitación del volumen	
Encendido	● Y ● B
Apagado (predeterminado)	● Y ☀ W El indicador B parpadea 2 veces y, luego, se ilumina.

Bluetooth® en espera

Esta función enciende automáticamente el sistema cuando se establece una conexión Bluetooth® desde un dispositivo emparejado.

Mantenga pulsado [SUBWOOFER –]

Bluetooth® en espera	
Encendido	● Y ● B
Apagado (predeterminado)	● Y ☀ W El indicador B parpadea 2 veces y, luego, se ilumina.

Nota:

Si esta función está configurada como "Encendido", el consumo de energía en espera aumentará.

Versión del software

Puede revisar la versión del software.

Mantenga pulsados [VOL +] y [INPUT] en la unidad principal.

Versión del software	
Versión del software	☀ W ☀ W
Versión inalámbrica	☀ Y ☀ Y

Cuente el número de parpadeos para conocer el número de la versión. Por ejemplo, si el Indicador A parpadea 2 veces y, después, el Indicador B parpadea 5 veces, la versión de software es la 25.

Actualizaciones del firmware

Ocasionalmente, Panasonic puede publicar firmware actualizado para este sistema con el fin de ampliar o mejorar sus funciones. Estas actualizaciones se ofrecen sin cargo.



NO DESCONECTE el cable de alimentación de CA mientras actualiza el firmware.

Durante el proceso de actualización, no se pueden realizar otras operaciones.

Preparación

Descargue el firmware más reciente desde el siguiente sitio web y almacénelo en un dispositivo USB para actualizar el firmware.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/>
(Este sitio se encuentra solo en inglés.)

- 1 Pulse [⏻] para encender el sistema
- 2 Mantenga pulsado [–USB] para seleccionar USB como fuente de entrada.
- 3 Conecte el dispositivo USB que contiene el firmware más reciente a la unidad principal. El sistema se apaga automáticamente cuando se completa la actualización y luego se vuelve a encender.

Nota:

- No puede emitir sonido desde esta unidad mientras actualiza el firmware.
- Si desea ver el televisor durante la actualización, cambie la configuración del televisor para utilizar la salida de sonido de los altavoces del televisor. Para más detalles, consulte las instrucciones de funcionamiento del televisor.

HDMI CEC

Esta unidad es compatible con la función “HDMI CEC” (Consumer Electronics Control).

Para más detalles, lea las instrucciones de funcionamiento del equipo conectado.

Preparación

Confirme que se haya establecido la conexión HDMI. (⇒ 8)

Enlace de encendido

Cuando el televisor está encendido, la unidad principal también se enciende automáticamente.

Enlace de apagado

Cuando el televisor está apagado, la unidad principal también se apaga automáticamente. (Esta función no funciona cuando la fuente es Bluetooth® o USB).

Ajuste del volumen

El ajuste de volumen de este sistema se puede controlar mediante el botón de volumen o de silencio del mando a distancia del televisor. Si la selección de altavoz del televisor está cambiada a los altavoces del televisor, los altavoces de la unidad principal estarán silenciados. El enmudecimiento se cancelará si se seleccionan nuevamente los parlantes de la unidad.

Modificar altavoces

Cuando se enciende la unidad principal, este sistema se seleccionará automáticamente como los altavoces del televisor. Cuando apague la unidad principal, los altavoces del televisor se activarán automáticamente.

Nota:

No se puede garantizar la operación en todos los equipos HDMI CEC.

Solución de problemas

Antes de solicitar el servicio de reparaciones haga las comprobaciones indicadas abajo. Si tiene alguna duda acerca de algunos de los puntos de comprobación o si las soluciones indicadas no resuelven el problema, consulte a su distribuidor para obtener instrucciones.

Problemas comunes

Sin alimentación

- Después de conectar el cable de alimentación de CA, espere alrededor de 10 segundos antes de encender la unidad principal.
- Desconecte el cable de alimentación de CA durante 10 segundos antes de volver a conectar.
- Después de encender la unidad principal, si la unidad principal se apaga de inmediato, desconecte el cable de alimentación de CA y consulte con su proveedor.
- Si la unidad principal no se enciende al encender el televisor (HDMI CEC), encienda la unidad principal manualmente.

No se puede realizar ninguna operación con el mando a distancia.

- Retire la lámina aislante antes de utilizar el mando a distancia por primera vez. (⇒ 7)
- Compruebe que la pila está correctamente instalada. (⇒ 7)
- La pila está débil. Sustitúyala por una nueva. (⇒ 7)
- Vuelva a establecer el código del mando a distancia después de sustituir la pila. (⇒ 22)
- Use el control remoto dentro del rango operativo correcto. (⇒ 5)

El sistema pasa automáticamente al modo de espera

- La función “Apagado automático” está encendida. El sistema pasa automáticamente a modo de espera si no recibe ninguna señal y no se realiza ninguna operación durante, aproximadamente, 20 minutos. Consulte la página 18 para desactivar esta función.

Bluetooth®

No se puede efectuar el emparejamiento.

- Compruebe el estado del dispositivo Bluetooth®.
- El dispositivo está fuera de la distancia de comunicación de 10 m. Acerque el dispositivo al sistema.

No se puede conectar el dispositivo.

- El emparejamiento del dispositivo no ha sido exitoso. Haga el emparejamiento de nuevo.
- Se haya sustituido el emparejamiento del dispositivo. Haga el emparejamiento de nuevo.
- El sistema puede estar conectado a un dispositivo diferente. Desconecte el otro dispositivo e intente conectarlo de nuevo.
- Puede que exista un problema en el sistema. Apague el sistema y después vuelva a encenderlo.

El dispositivo está conectado pero no se puede escuchar el audio a través del sistema.

- Para algunos dispositivos con Bluetooth® integrado ha de configurar manualmente la salida de audio a "SC-HTB490". Lea las instrucciones de funcionamiento del dispositivo para más detalles.

El sonido desde el dispositivo se interrumpe.

- El dispositivo está fuera de la distancia de comunicación de 10 m. Acerque el dispositivo al sistema.
- Aparte cualquier obstáculo entre el sistema y el dispositivo.
- Hay interferencias de otros dispositivos que utilizan la banda de frecuencia de 2,4 GHz (router inalámbrico, microondas, teléfonos inalámbricos, etc.). Desplace el dispositivo más cerca del sistema y aléjelo del resto de dispositivos.

HDMI

Las operaciones relacionadas con HDMI CEC ya no funcionan correctamente.

- Compruebe la configuración en los dispositivos conectados.
 - Active la función HDMI CEC en los dispositivos conectados.
 - Seleccione este sistema como el altavoz en el menú HDMI CEC del televisor.
- Cuando se cambian las conexiones HDMI, después de un corte en el suministro eléctrico o al desenchufar el cable de alimentación de CA, puede que las operaciones de HDMI CEC no funcionen correctamente.
 - Encienda todos los dispositivos que están conectados al televisor con un cable HDMI y, a continuación, encienda el televisor.
 - Desactive la configuración de la función HDMI CEC del televisor y, a continuación, vuelva a activarla. Para más detalles, consulte las instrucciones de funcionamiento del televisor.
 - Con el sistema y el televisor conectados con un cable HDMI, encienda el televisor, desconecte el cable de alimentación de CA de este sistema y vuelva a conectarlo.

Sonido

Sin sonido

- Cancele el enmudecimiento. (⇒ 17)
- Compruebe las conexiones en los otros dispositivos. (⇒ 8)
- Asegúrese de que la señal de audio recibida sea compatible con este sistema.
- Si el sistema está conectado al televisor solamente con un cable HDMI, asegúrese de que el terminal HDMI del televisor esté señalizado como "HDMI (ARC)". De lo contrario, conecte un cable óptico de audio digital. (⇒ 8)
- Compruebe las conexiones. Cambie los cables si las conexiones son correctas.

- Compruebe la configuración de salida de audio del dispositivo conectado.
- La situación puede mejorar si se cambia la configuración de salida de audio digital del dispositivo conectado de "Bitstream" a "PCM".

El audio doble no se puede cambiar de principal a secundario.

- Si el audio recibido del dispositivo conectado no es "Dual Mono" o el ajuste de salida no es "Bitstream", el ajuste no puede modificarse desde este sistema. Modifique el ajuste en el dispositivo conectado.

El sonido tiene una demora respecto de la imagen.

- De acuerdo con el televisor, cuando este sistema está conectado mediante Bluetooth®, la salida de sonido del sistema puede presentar una demora respecto de la imagen del televisor. Conecte este sistema al televisor con un cable óptico de audio digital o cable HDMI. (⇒ 8)

El formato de audio que se muestra en el panel de visualización no corresponde con la fuente de reproducción.

- Si la fuente de reproducción es Dolby Digital o DTS®, establezca el ajuste de salida de audio del equipo conectado (p. ej., el televisor, el reproductor) en Bitstream. Para más detalles, consulte las instrucciones de funcionamiento del equipo conectado.

No hay audio.

La unidad principal se apaga automáticamente.

(Cuando la unidad principal detecta un problema, se activa una medida de seguridad que hace que la unidad principal pase automáticamente a modo de espera.)

- Hay un problema con el amplificador.
- ¿Está el volumen extremadamente alto?
En ese caso, baje el volumen.
- ¿Está este sistema ubicado en un lugar extremadamente caluroso?
En ese caso, mueva el sistema a un lugar más fresco y espere un momento antes de intentar encenderlo nuevamente.

Si el problema persiste, confirme el estado de los indicadores, apague el sistema, desconecte el cable de alimentación de CA y consulte con su proveedor. Asegúrese de recordar el estado de los indicadores para informarle al proveedor.

Subwoofer activo

Sin alimentación.

- Asegúrese de que el cable de alimentación de CA del altavoz de graves activo esté conectado.

El altavoz de graves se apaga de inmediato después de encenderlo.

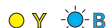
- Desconecte el cable de alimentación de CA y consulte a su distribuidor.

No sale ningún sonido del altavoz de graves.

- Compruebe que el altavoz de graves esté encendido.
- Compruebe que el indicador WIRELESS LINK esté encendido. (⇒ 15)

El indicador de WIRELESS LINK no se enciende.

- No hay enlace entre la unidad principal y el altavoz de graves activo.
Compruebe que la unidad principal esté encendida.
- Es posible que el altavoz de graves y la unidad principal no estén emparejados correctamente.
Pruebe la siguiente operación: (Emparejado inalámbrico)
 - ① Encienda la unidad principal.
 - ② Mantenga pulsado [I/D SET] en la parte posterior del altavoz de graves activo durante 3 segundos, como mínimo.
El indicador de enlace inalámbrico parpadeará.
 - ③ Pulse [MUTE], [CINEMA], [MUTE] y [] de forma consecutiva en un lapso de 3 segundos.



Cuando el emparejado del enlace inalámbrico sea exitoso, el indicador B deja de parpadear y se ilumina en azul.

Consulte con su proveedor si el problema persiste.

Indicaciones de error



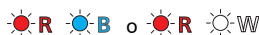
- Hay un problema con el amplificador del sistema.
- Desconecte el cable de alimentación de CA y consulte a su distribuidor.



- Compruebe la conexión HDMI.
- Apague la unidad principal y luego vuelva a encenderla.
- Desconecte el cable HDMI.



- Apague la unidad principal y luego vuelva a encenderla.
- Consulte con su proveedor si el problema persiste.



- El mando a distancia y la unidad principal están utilizando diferentes códigos. Cambie el código del mando a distancia. (⇒ 22)



- El dispositivo USB está utilizando demasiada energía. Desconecte el dispositivo USB, apague el sistema y vuélvalo a encender.
- Compruebe la conexión; puede que se deba a un cable USB defectuoso.

Código de mando a distancia

Cuando otro equipo Panasonic responda al mando a distancia de este sistema, cambie el código del mando a distancia de este sistema.

Preparación

- Apague el resto de productos Panasonic.
- Encienda este sistema.
- Apunte el mando a distancia al sensor del mando a distancia de este sistema.

Cómo establecer el código en código 2

Mantenga pulsado [▶▶] y [+ SUBWOOFER] en el mando a distancia durante por lo menos 4 segundos.



Cómo establecer el código en código 1

Mantenga pulsado [▶▶] y [SUBWOOFER -] en el mando a distancia durante por lo menos 4 segundos.



Restablecimiento del sistema

Restablezca el sistema cuando ocurran las siguientes situaciones:

- Los botones no funcionan.
- Usted desea borrar y restablecer el contenido de la memoria.

Mantenga pulsado [⏻/⏮] en la unidad principal durante por lo menos 10 segundos.



hasta que se reinicie el sistema.

Nota:

El código del mando a distancia volverá a ser el 1 después del restablecimiento del sistema, consulte "Código de mando a distancia" para cambiar al código 2.

Cuidados de la unidad

Desconecte el cable de alimentación de CA antes del mantenimiento. Limpie el sistema con un paño suave y seco.

- Cuando haya tierra en exceso, pase un trapo humedecido para eliminar la tierra y, luego, limpie con un paño seco.
- Al limpiar los altavoces, use un paño fino. No utilice tejidos blandos ni ningún otro material (toallas, etc.) que pueda deshacerse. Se pueden meter partículas pequeñas dentro del cobertor de los altavoces.
- No utilice nunca alcohol, diluyente de pintura o gasolina para limpiar este sistema.
- Antes de utilizar un paño impregnado químicamente, lea con atención, las instrucciones del mismo.

Cómo desechar o transferir este sistema

Es posible que este sistema conserve la información de los ajustes del usuario en la unidad principal. Si descarta la unidad principal mediante desecho o transferencia, siga el procedimiento indicado para restaurar todos los ajustes a la configuración predeterminada y eliminar los ajustes del usuario. (⇒ izquierda)

- El historial de operación puede quedar registrado en la memoria de la unidad principal.

Especificaciones

Generalidades

Alimentación	220 V a 240 V CA, 50 Hz
Consumo energético	
Unidad principal	24 W
Subwoofer activo	22 W
Consumo en el modo de espera (aproximados)	
Unidad principal	
Si "Bluetooth® en espera" está desactivado	0,5 W
Si "Bluetooth® en espera" está activado	2,0 W
Subwoofer activo	0,5 W

Dimensiones (An x Al x Prf)

Unidad principal	
Para colocar en una mesa	800 mm x 56 mm x 101 mm
Para montar en una pared	800 mm x 64 mm x 108 mm
Subwoofer activo	171 mm x 382 mm x 363 mm

Peso

Unidad principal	
Para colocar en una mesa	1,9 kg
Para montar en una pared	2,0 kg
Subwoofer activo	5,7 kg

Gama de temperaturas de funcionamiento

0°C a +40°C

Gama de humedades de funcionamiento

20% a 80% humedad relativa
(sin condensación)

Sección del amplificador

Potencia de salida RMS: Modo Dolby Digital

Canal frontal	80 W por canal (4 Ω), 1 kHz, distorsión armónica total del 30%
Canal del Subwoofer	160 W por canal (3 Ω), 100 Hz, distorsión armónica total del 30%
Potencia total del modo RMS Dolby Digital	320 W (accionamiento no simultáneo)

Sección de terminales

Salida HDMI (ARC)

Terminal	Tipo A (19 clavijas) conector x 1
----------	-----------------------------------

Entrada de audio digital

Entrada óptica digital	Terminal óptico x 1
Frecuencia de muestreo	32/44,1/48 kHz

Puerto USB

Estándar USB	USB 2.0 velocidad total
Soporte de formato de archivos de medios	MP3 (*.mp3)
Frecuencia de muestreo	32/44,1/48 kHz
Longitud de palabra de audio	16 bits
Conteo de canales	2 canales
Sistema de archivos de dispositivo USB	FAT16, FAT32
Para actualización de software	

Sección de formato de audio

Entrada TV ARC	LPCM (canal máx. de 2) Dolby Digital DTS® Digital Surround
Entrada óptica digital	LPCM (canal máx. de 2) Dolby Digital DTS® Digital Surround

Sección de altavoz

Altavoces frontales (integrados)

Gama completa	4,5 x 12 cm tipo cónico x 2
---------------	-----------------------------

Subwoofer activo

Altavoz de bajos	16 cm tipo cónico x 1
------------------	-----------------------

Sección Bluetooth®

Versión	Bluetooth® Ver. 4.2
----------------	---------------------

Clase	Clase 1
--------------	---------

Perfiles admitidos	AVRCP, A2DP
---------------------------	-------------

Banda de frecuencia	Banda de 2,4 GHz FH-SS
----------------------------	------------------------

Distancia de funcionamiento	Línea de mira 10 m
------------------------------------	--------------------

Codec compatible	SBC
-------------------------	-----

Sección inalámbrica

Módulo inalámbrico

Gama de frecuencias	2404 MHz a 2476 MHz
Potencia de salida RF	10 dBm (máx)

Nota:

- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
- El peso y las dimensiones son aproximados.
- La distorsión armónica total se mide con el analizador de espectro digital.

Declaración de Conformidad (DoC)

Por la presente, “Panasonic Corporation” declara que este producto es de conformidad con los requisitos sustanciales y con las disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE.

Los usuarios pueden descargar una copia de la declaración de conformidad original (DoC) de los productos RE del servidor DoC:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Contacto con el representante autorizado:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemania

Tipo de red inalámbrica	Banda de frecuencia	Potencia máxima (dBm p.i.r.e.)
Bluetooth® (unidad principal)	2402 – 2480 MHz	10 dBm
Sistema inalámbrico de 2,4 GHz (unidad principal y altavoz de graves activo)	2404 – 2476 MHz	10 dBm

**Eliminación de aparatos y baterías viejos
Solo para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado**



Estos símbolos en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos, significan que los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías no deben mezclarse con los desechos domésticos.

Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos y pilas y baterías usadas llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional. En España, los usuarios están obligados a entregar las pilas en los correspondientes puntos de recogida. En cualquier caso, la entrega por los usuarios será sin coste alguno para éstos. El coste de la gestión medioambiental de los residuos de pilas, acumuladores y baterías está incluido en el precio de venta. Al desecharlos correctamente, estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud de la humanidad y el medio ambiente. Para obtener más información acerca de la recolección y reciclado, contacte con su comunidad local. Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.



Nota sobre el símbolo de la batería (símbolo de la parte de abajo):

Este símbolo puede ser usado en combinación con un símbolo químico. En este caso, el mismo cumple con los requerimientos establecidos por la Directiva para los químicos involucrados.

Referencias

Sobre Bluetooth®

Panasonic no asume ninguna responsabilidad por los datos que se comprometan durante una transmisión inalámbrica.

Banda de frecuencia

- Este sistema utiliza la banda de frecuencia 2,4 GHz.

Certificación

- Este sistema está de acuerdo con las restricciones de frecuencia y ha recibido la certificación basándose en las leyes de frecuencia. De ese modo, no se necesita un permiso inalámbrico.
- Las siguientes acciones son denunciabiles por la ley en algunos países:
 - Desmontando o modificando la unidad.
 - Quitar la información sobre las especificaciones.

Restricciones de uso

- La transmisión inalámbrica y/o uso con todos los dispositivos equipados con Bluetooth® no está garantizada.
- Todos los dispositivos han de estar acuerdo con los estándares establecidos por Bluetooth SIG, Inc.
- Dependiendo de las especificaciones y ajustes de un dispositivo, puede no conectarse o algunas operaciones pueden ser diferentes.
- Este sistema soporta funciones de seguridad Bluetooth®. Pero dependiendo del entorno de funcionamiento y/o ajustes, esta seguridad posiblemente no es suficiente. Transmita datos inalámbricamente a este sistema con cuidado.
- Este sistema no puede transmitir datos a un dispositivo Bluetooth®.

Rango de uso

- Utilice este dispositivo a una distancia máxima de 10 m.
- La distancia puede disminuir dependiendo del entorno, obstáculos o interferencias.

Interferencias de otros dispositivos

- Puede que este sistema no funcione correctamente y que surjan ciertos problemas, como ruido y saltos en el sonido debido a interferencias de ondas de radio, si se coloca demasiado cerca de otros dispositivos Bluetooth® o dispositivos que utilizan la banda de 2,4 GHz.
- Puede que este sistema no funcione correctamente si las ondas de radio emitidas por una emisora cercana, etc. son demasiado intensas.

Uso previsto

- Este sistema es solo para uso normal, general.
- No utilice este sistema cerca de un equipo o en un entorno que sea sensible a interferencias de frecuencias de radio (ejemplo: aeropuertos, hospitales, laboratorios, etc.).

Licencias

Los términos HDMI, el logo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc. en Estados Unidos y en otros países.

La marca denominativa Bluetooth® y sus logos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Panasonic Corporation se realiza bajo licencia. Otros nombres de marcas y marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS, Inc. DTS, Digital Surround, and the DTS logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and other countries. © 2020 DTS, Inc. ALL RIGHTS RESERVED.



Manufactured by:

Authorized Representative in
Europe:

Panasonic Corporation
Kadoma, Osaka, Japan
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



Panasonic Corporation

Web Site: <http://www.panasonic.com>



TQBJ2343